



Dvora Baron

Une des premières écrivaines israéliennes

Dvora Baron (1887 - 1956)

Baron a posé les jalons du paradigme de l'écriture féminine jusqu'aux années 80, particulièrement pour les romancières issues du milieu orthodoxe.

Dvora Baron est née en Biélorussie dans une famille de rabbins. Elle a appris l'hébreu de son père et a reçu une éducation biblique habituellement refusée à cette époque aux femmes. Dvora a commencé à écrire à l'adolescence et ses premières histoires ont été publiées en 1902. Pendant la première guerre mondiale, elle a vécu en Égypte et en 1910 elle a immigré en Israël.

Dvora Baron a travaillé par la suite comme éditeur littéraire à *Hapoel Hatzair*, hebdomadaire publié par son mari. Elle occupait cette fonction jusqu'à la mort de ce dernier en 1937. Parlant couramment plusieurs langues, Baron a traduit en hébreu des œuvres d'écrivains classiques, tels que Gustave Flaubert, Jack Londres et Anton Chekhov.

Dvora Baron représente une figure importante dans la littérature hébraïque. En dépit de nombreuses années passées en Israël, ses 13 volumes de courtes histoires décrivent la vie dans un *shtetl* de l'Europe de l'est où elle a grandi, et particulièrement la détresse des gens qui venaient voir son père rabbin pour un conseil et un soutien, la souffrance des femmes sous le joug des coutumes traditionnelles et de la loi.

Baron a été la première lauréate du prix Bialik. Elle a été également distinguée par le prix Brenner.

Bibliographie (Livres publiés en hébreu)

Stories, Davar, 1927 [Sipurim]
Hiding, Omanut, 1930 [Geniza]
Small Things (stories), Omanut, 1933 [Ketanot]
What Has Been (stories), Davar, 1939 [Ma She-Haya]
For the Time Being (stories), Am Oved, 1943 [Le-Et Ata]
From Over There (stories), Am Oved, 1946 [Mi-Sham]
The Brickmaker (stories), Am Oved, 1947 [Ha-Laban]
Sunbeams (stories), Am Oved, 1949 [Shavririm]
Chapters (stories), Bialik Institute, 1951; 2000 [Parashiyot]
Links (stories), Am Oved, 1953 [Huliot]
From Yesterday (stories), Am Oved, 1955 [Me-Emesh]
By the Way (stories), Sifriat Poalim, 1960 [Agav Orhah]
Collected Stories, Yahday/Agudat Ha-Sofrim, 1969
The Exiles (two novellas), Am Oved, 1970 [Ha-Golim]
Three Stories, World Zionist Organization, 1975 [Shelosha Sipurim]
Early Chapters (stories), Bialik Institute, 1988
Divorcing and Other Stories, Am Oved, 1997 [Kritot Ve-Sipurim Aherim]
Fradel/Shifra (two stories), Babel, 2001 [Fradel: Shifra]



Source : http://www.ithl.org.il/author_info.asp?id=38